Tyrrell P34

1977 Monaco GP

1/20 GRAND PRIX COLLECTION No.53



Manufactured under licence from Tyrrell Promotions Ltd.
GOODYEAR IS THE TRADEMARK OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY. USED WITH PERMISSION.

TAMIYA

1/20 グランプリコレクションNO.53

タイレルP34 1977モナコGP

In September 1975, at the Heathrow Hotel in London, crowds of people clustered around the presentation of Team Tyrrell's new machine and gazed in awe at what lay before them. This machine, designed by Derek Gardner and referred to as "Project 34", featured 6 wheels and employed a Ford Cosworth DFV engine. As two large front wheels on an F1 machine become sources of lift and drag, the concept of the Tyrrell P34 was to employ 4 small front tires for heightened aerodynamic performance. Having a total of 6 tires also ensured more road-to-tire contact area for better cornering and braking performance. The Tyrrell P34 "Six Wheeler" made its race debut in the 1976 Spain GP. Drivers J. Scheckter and P. Depailler took a one-two finish at the Sweden Grand Prix. Scheckter completed the season ranking 3rd place in the Drivers' standings, while Tyrrell took 3rd place in the Constructors' standings. The 1977 season marked a change in drivers from Scheckter to Ronnie Peterson, as well as a change in the main sponsor from ELF to First National City Bank. Although a change in cowling design to full-engine cowling was made, the half-engine cowling was re-employed at Spain, Monaco, and Belgium for performance comparison. Despite the fact that a tire war with Michelin forced Goodyear to neglect development on the Tyrrell P34's front wheels, Depailler finished 3rd at Japan and South Africa, and came in 2nd at the Canada GP. Peterson finished 3rd at Belgium. The Tyrrell P34 was to go down in pages of F1 history as the first and the last six-wheel F1 machine.

Im September 1975 drängten sich im Heathrow Hotel in London Menschenmengen um die Vorstellung des neuen Boliden vom Team Tyrrell und starrten staunend auf das, was vor ihnen stand. Dieser Bolide, konstruiert von Derek Gardner, der unter der Bezeichnung "Projekt 34" geführt wurde, wies 6 Räder auf und besaß einen Ford Cosworth DFV Motor. Da zwei große Vorderreifen an F1-Boliden Auftrieb und Widerstand verursachen können, war das Konzept des Tyrrell P34 die Verwendung von vier kleinen Vorderreifen, um die aerodynamischen Werte zu verbessern. Das Vorhandensein von insgesamt 6 Rädern sorgte auch für eine größere Kontaktfläche zwischen Reifen und Fahrbahn, wodurch sich das Kurven- und Bremsverhalten verbesserte. Der Tyrrell P34 "Six Wheeler" gab beim Spanischen GP 1976 sein Rennedebüt. Die Fahrer J. Scheckter und P. Depailler schafften beim Grand Prix in Schweden einen Zieleinlauf an eins und zwei. Scheckter beendete die Rennsaison auf Platz 3 in der Fahrerwertung, wobei Tyrrell den 3 Platz in der Konstrukteurswertung einnahm. Die Saison 1977 brachte sowohl einen Fahrerwechsel von Scheckter auf Ronnie Peterson als auch den Wechsel des Hauptsponsors von ELF zur First National City Bank. Obwohl die Verkleidungskonstruktion auf eine Vollverkleidung des Motors geändert wurde, verwendete man in Spanien, Monaco und Belgien wieder die Halbverkleidung, um die Leistung besser vergleichen zu können. Trotz der Tatsache, dass ein Reifenkrieg mit Michelin Goodyear dazu zwang, die Weiterentwicklung der Vorderreifen des Tyrrell P34 einzustellen, kam Depailler in Japan und Südafrika als Dritter ein, beim GP von Kanada sogar als Zweiter, Peterson wurde in Belgien Dritter. Der Tyrrell P34 sollte in F1-Geschichte als der erste und letzte F1 Sechsradbolide eingehen.

En septembre 1975 une foule se pressait à l'Heathrow Hotel à Londres pour la présentation de la nouvelle F1 du Team Tyrrell. Tous les visiteurs étaient très surpris de ce qu'ils avaient devant les yeux. Cette voiture, dessinée par Derek Gardner désignée "Project 34" équipée d'un moteur Ford Cosworth DFV était dotée de six roues. Les deux roues avant habituelles générant traînée et portance, le concept de la Tyrrell P34 était d'utiliser quatre petites roues avant pour optimiser l'aérodynamique. Les six pneus procuraient également une surface de contact plus importante avec la piste et en conséquence une meilleure tenue de route en virage et un freinage plus efficace. La Tyrrell P34 "Six Wheeler" ("Six Roues") effectua ses débuts lors du Grand Prix d'Espagne 1976. Les pilotes J. Scheckter et P. Depailler prirent les deux premières places du GP de Suède. Scheckter termina 3ème du Championnat des Pilotes et Tyrrell 3ème du Championnat des Constructeurs. La saison 1977 fut marquée par l'arrivée de Ronnie Peterson à la place de Scheckter et celle d'un nouveau sponsor principal, First National City Bank remplaçant ELF. Malgré l'adoption d'un nouveau capot intégral du moteur, le demi-capot initial fut ré-utilisé en Espagne, à Monaco et en Belgique pour effectuer des essais comparatifs de performances. Malgré le fait que "la guerre des pneus" avec Michelin force Goodyear à négliger le développement des pneus avant de la Tyrrell P34, Depailler termina 3ème au Japon et en Afrique du Sud et prit la 2ème place au Canada. Peterson finit 3ème en Belgique. La Tyrrell P34 restera dans l'histoire comme la première et unique Formule 1 à six roues.

1975年9月、ロンドンのヒースロー・ホテルで行われたタイレルチームの新車発表会。小さな4つの前輪を装備した異色のマシンを目の当たりにして、詰めかけた人々は驚愕を隠しきれませんでした。このマシンこそプロジェクト34と名付けられた自信作、タイレルP34だったのです。当時、F1マシンのほとんどはフォード・コスワースDFVエンジンを搭載していました。それだけに、各チームのデザイナーは斬新なアイデアをマシンに盛り込むことで優位に立とうと試行錯誤を重ねていたのです。そんな中、タイレルのデザイナー、デレック・ガードナーが生みだしたのが6輪車でした。大きな空気抵抗となる前輪を小径化し、しかも接地面積を確保するために4輪とすることで、コーナリング性能とブレーキング性能の向上を狙ったのです。タイレルP34は1976年の第4戦スペインGPから実戦に投入。スウェーデンGPではJ.シェクターが優勝、P.デパイユが2位を獲得するなど活躍を見せ、シェクターはドライバーズランキング3位、タイレルもコンストラクターズ3位の好成績を残したのです。翌1977年はシェクターに変わってロニー・ピーターソンが加入。エンジン部分までカバーしたフルカウルが採用され、メインスポンサーにファーストナショナルシティ銀行を迎えてブルーとホワイトのツートーンカラーとなりいっそうの活躍が期待されました。ところが、ミシュランが新たに参戦したことでグッドイヤーとのタイヤ戦争が勃発。タイレルP34のためだけの前輪の開発が進まないという苦境に立たされたのです。それでも様々の改良を施し、スペイン、モナコ、ベルギーGPなどでは空力の比較のために前年のカウルに戻して出走し奮戦。デパイユが南アフリカ、日本GPで3位、カナダGPで2位を獲得し、ピーターソンもベルギーGPで3位に入賞したのです。わずかに2シーズンの参戦だったにもかかわらず、タイレルP34は最初で最後の6輪マシンとしてF1の歴史に確かな1ページを加えたのです。

0402 ©2002 TAMIYA



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。
●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)
●メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがしてください。

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●Remove plating from areas to be cemented.

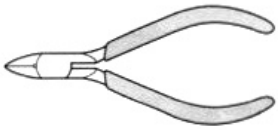
●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●Enlever le revêtement chromé des parits à encoller.

●用意する工具
●Tools recommended
●Benötigtes Werkzeug
●Outillage nécessaire



接着剤(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



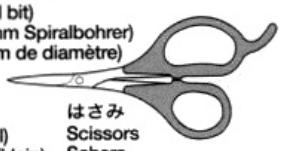
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ピンバイス(ドリル刃1㎜)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outl à percer (1mm de diamètre)

ドライバー(小)
Screwdriver (small)
Schraubenzieher (klein)
Tournevis (petit)

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-15	●ブルー / Blue / Blau / Bleu
TS-26	●ピュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
X-1	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-4	●ブルー / Blue / Blau / Bleu
X-5	●グリーン / Green / Grün / Vert
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-8	●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron
X-10	●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2	●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-8	●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
XF-15	●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-52	●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-64	●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

⚠注　意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意してください。
●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

⚠CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

⚠VORSICHT

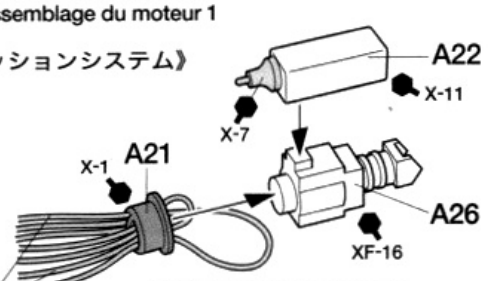
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠PRECAUTION

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non èinclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

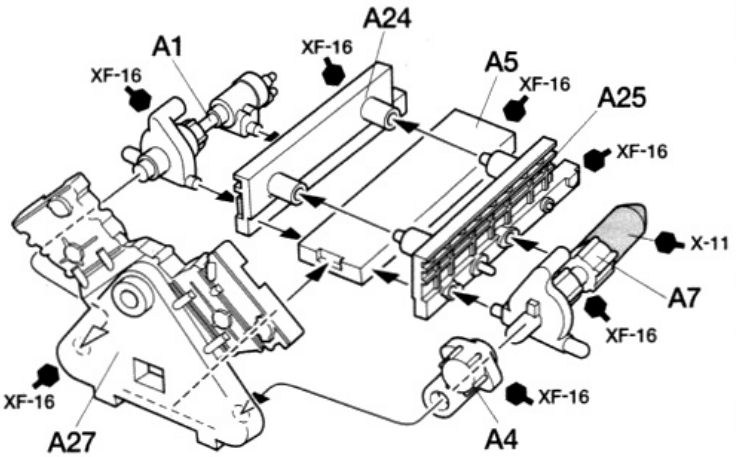
1 エンジンの組み立て.1
Engine assembly 1
Motor-Zusammenbau 1
Assemblage du moteur 1

《イグニッションシステム》
Ignition
Zündung
Allumage



ビニールコード4本各9㎝
Vinyl tubing
Vinylschlauch
Tube vinyl

★半分に折りA21に通します。
★Fold vinyl pipe in half and pass both ends through A21.
★Vinylschlauch bei der Hälfte knicken und beide Enden durch A21 führen.
★Plier en deux les tubes vinyle et passer leurs extrémités au travers de A21.

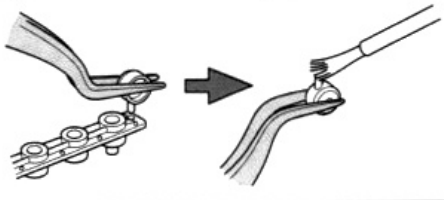


TECH TIPS / 組み立てアドバイス

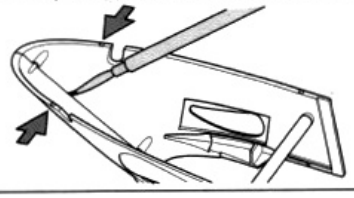
★部品はニッパーでていねいに切り取り、切り口はカッターナイフできれいにします。
★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife.
★Die Teile mit einem Seidenschneider abzwicken und Grat mit Modellbaumesser glätten.
★Détacher les pièces au moyen de pinces coupantes et aplatir avec un couteau de modélisme.



★一度部品を仮に組み合わせて(仮組)みて、接着面を確かめます。
★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to apply cement.
★Die Teile vorübergehend anbringen, um vor dem Klebstoffauftrag die Klebestellen zu erkennen.
★Fixer temporairement les pièces pour s'assurer de leur placement correct avant d'appliquer la colle.

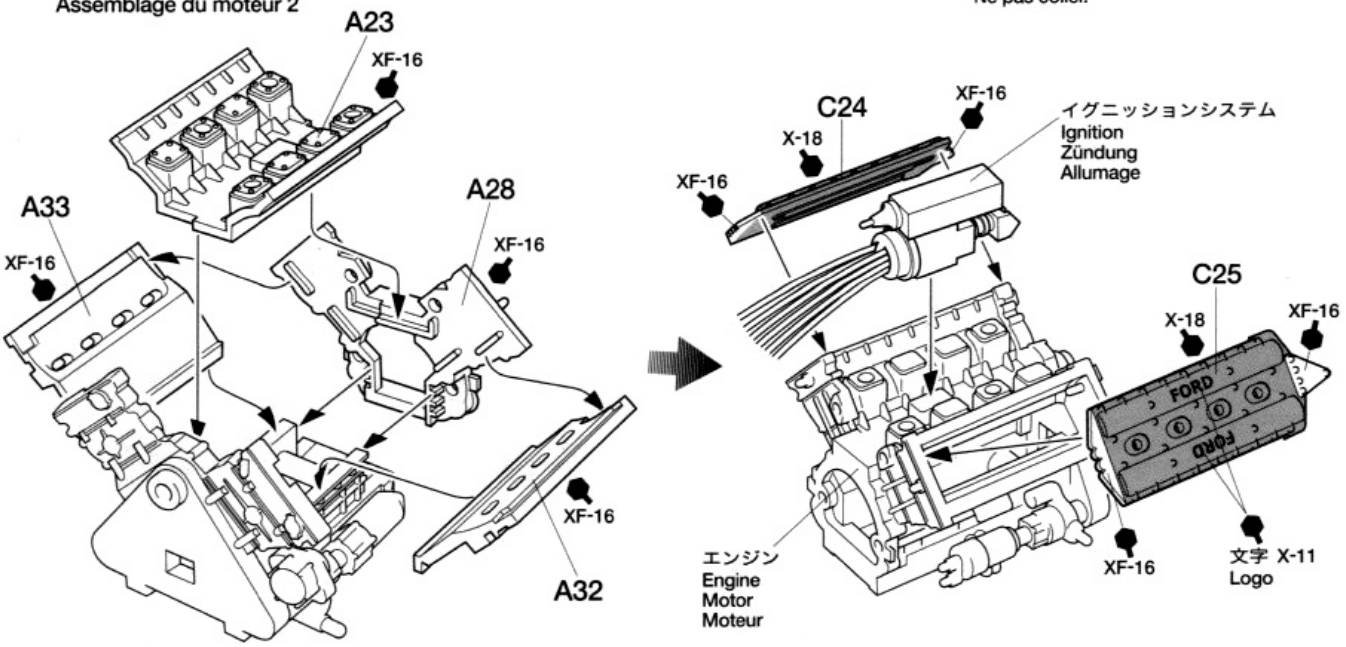


★接着面の大きい部品は組み合わせておいて流し込みタイプ接着剤を使用するとよいでしょう。
★When assembling large part of the model, attach each of parts first, then apply extra thin cement.
★Beim Zusammenbau großer Teile des Modells jedes Teil vorher anbringen und dann extra dünnen Kleber auftragen.
★Pour assembler les gros sous-ensembles, positionner les pièces puis appliquer de la colle extra-fluide.

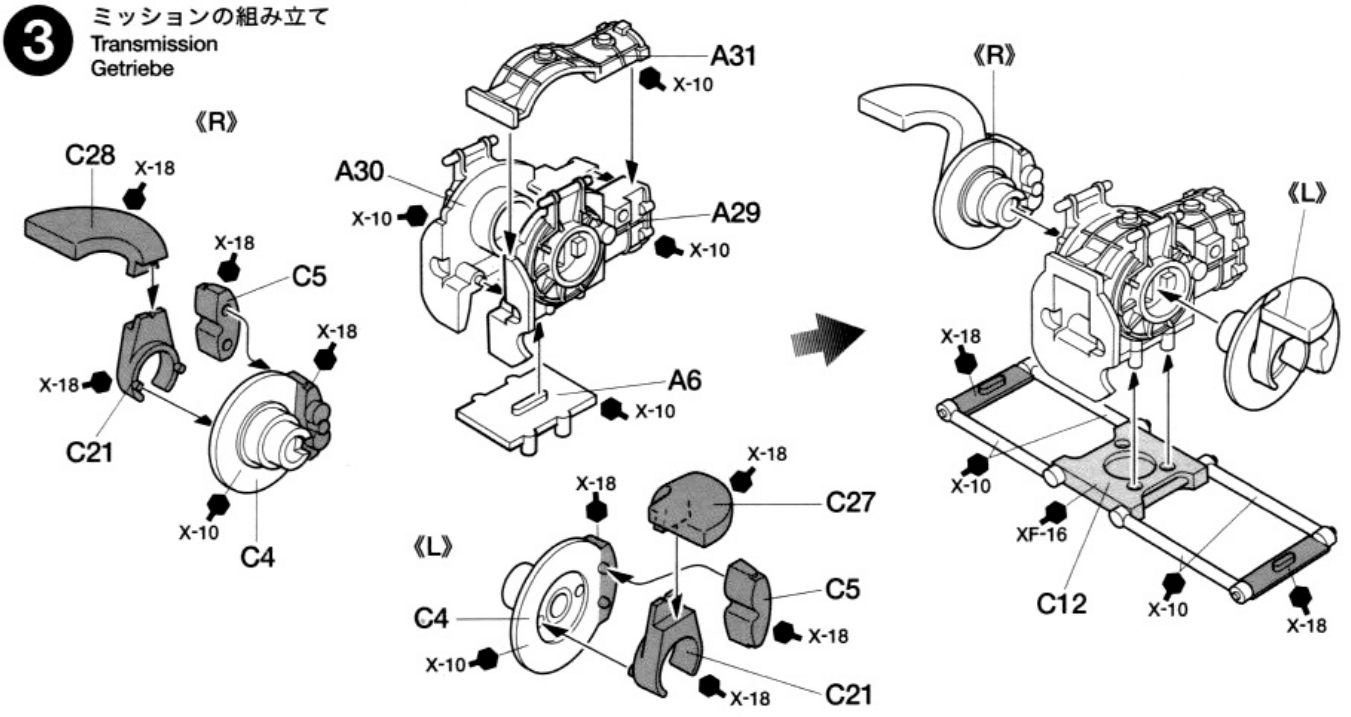


2 エンジンの組み立て.2
Engine assembly 2
Motor-Zusammenbau 2
Assemblage du moteur 2

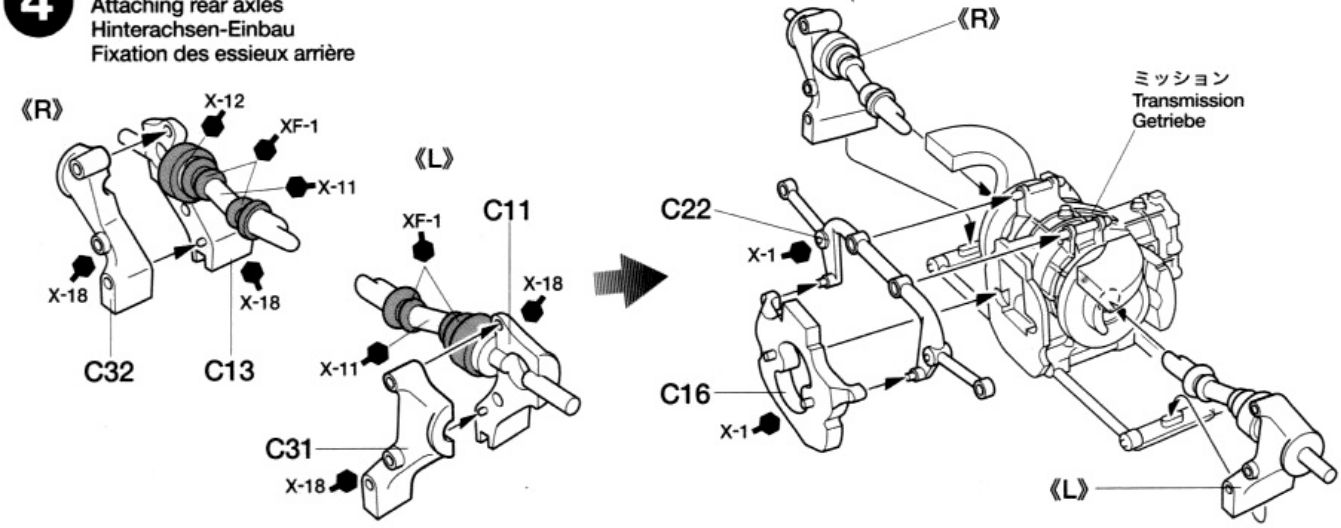
このマークの部品、場所は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



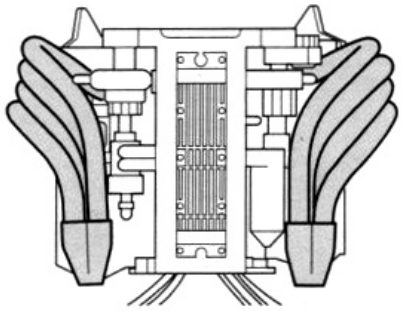
3 ミッションの組み立て
Transmission
Getriebe

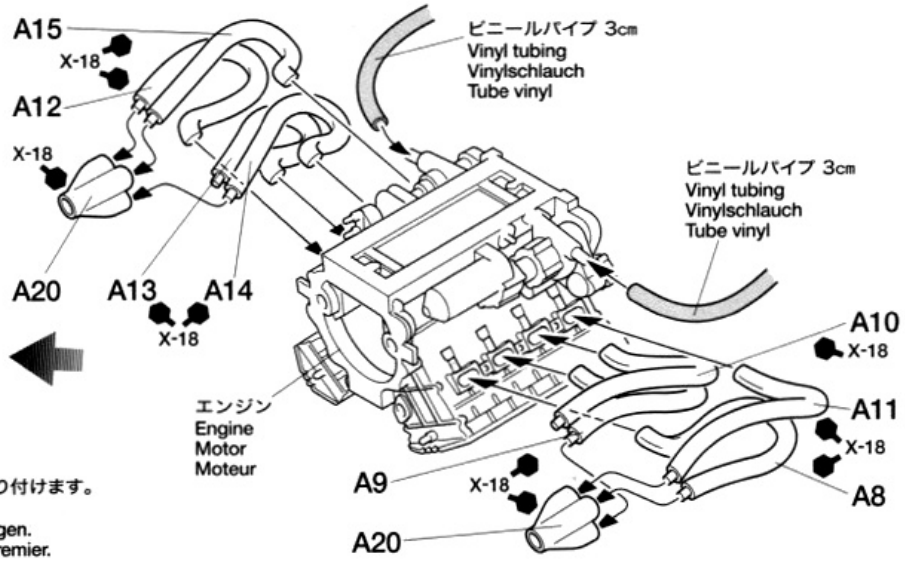


4 リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



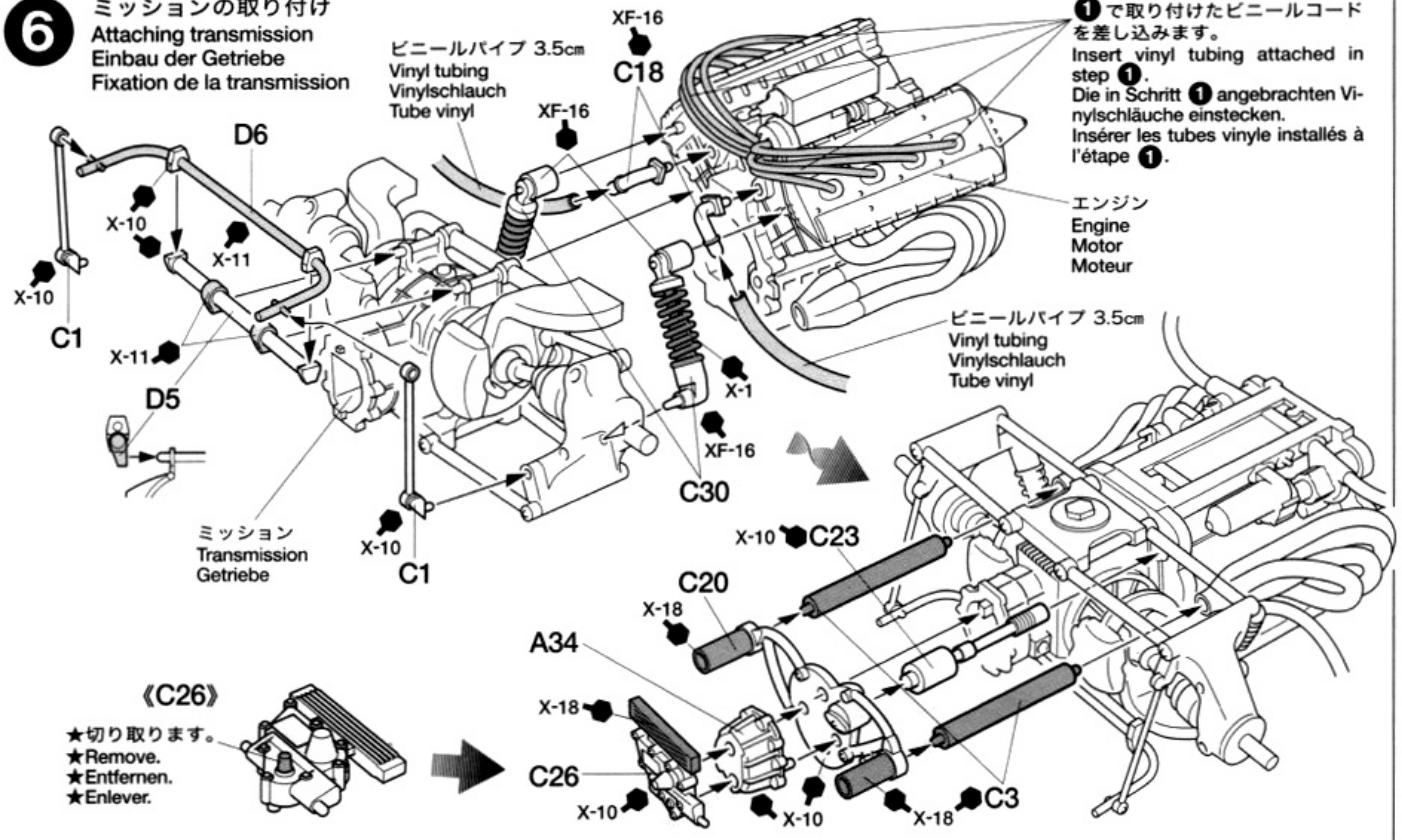
5 エキゾーストパイプの取り付け
Attaching exhaust pipe
Auspuffrohr-Einbau
Fixation de tuyau d'échappement





★右側はA13、A14を、左側ではA9、A10を先に取り付けます。
★Attach A13, A14 for right, A9, A10 for left first.
★Zuerst A13, A14 für rechts, A9, A10 für links anbringen.
★Fixer A13 et A14 à droite, A9 et A10 à gauche en premier.

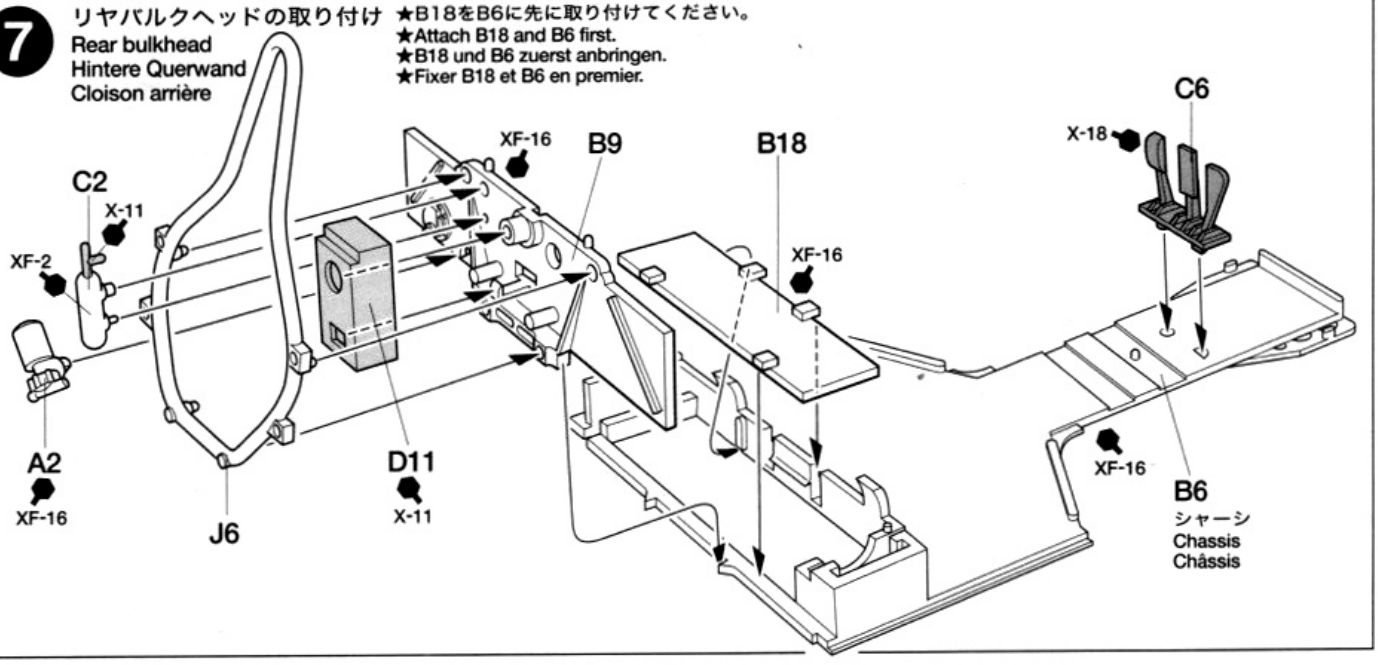
6 ミッションの取り付け
Attaching transmission
Einbau der Getriebe
Fixation de la transmission



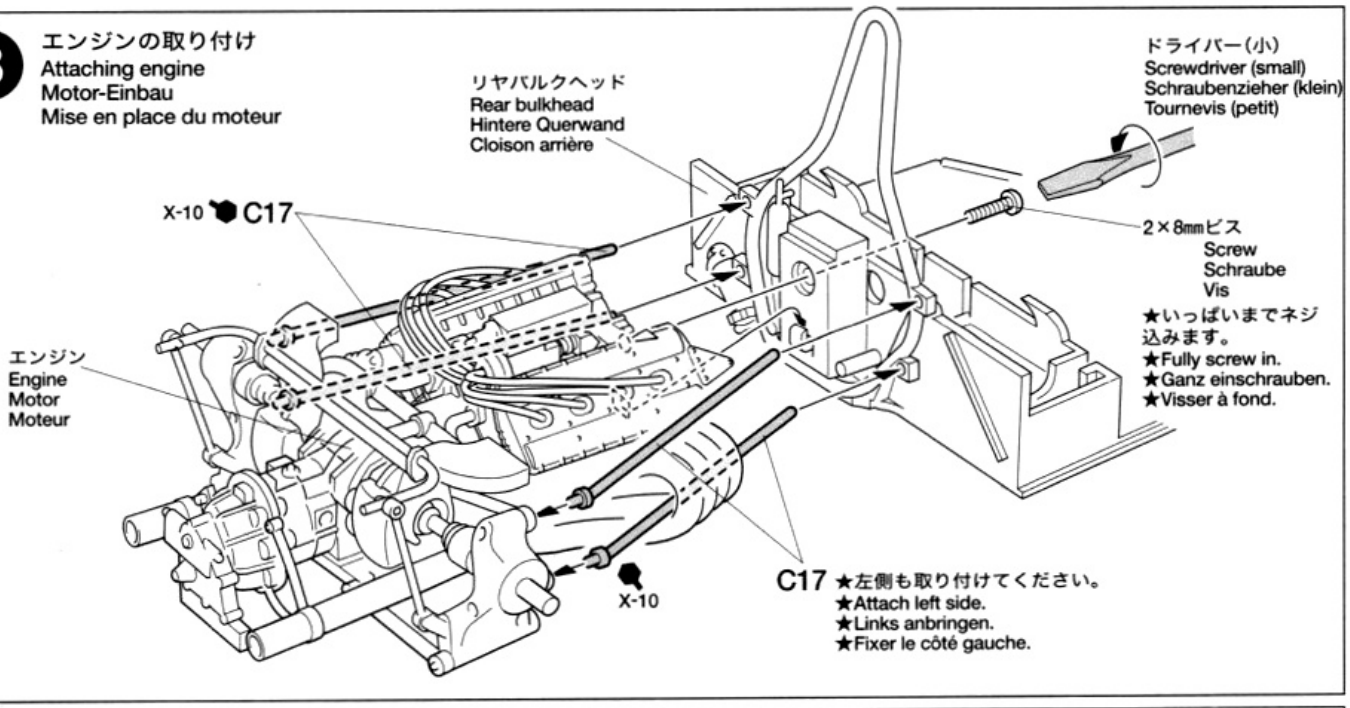
《C26》
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

7 リヤバルクヘッドの取り付け
Rear bulkhead
Hintere Querwand
Cloison arrière

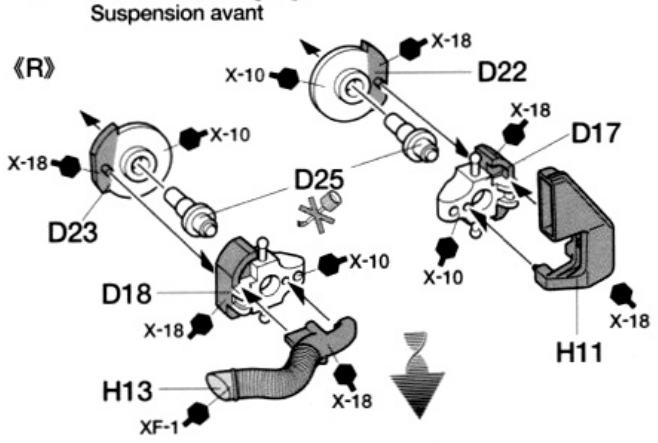
★B18をB6に先に取り付けてください。
★Attach B18 and B6 first.
★B18 und B6 zuerst anbringen.
★Fixer B18 et B6 en premier.

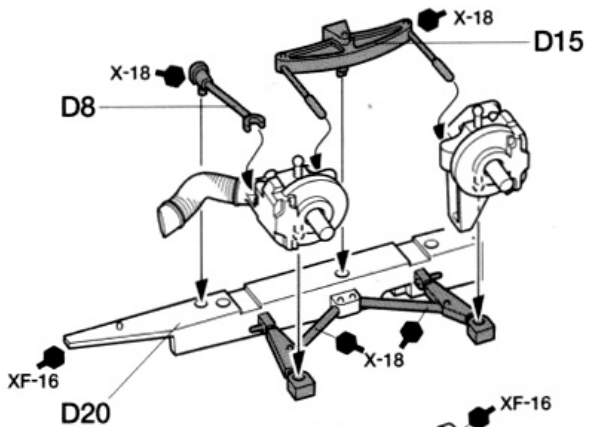


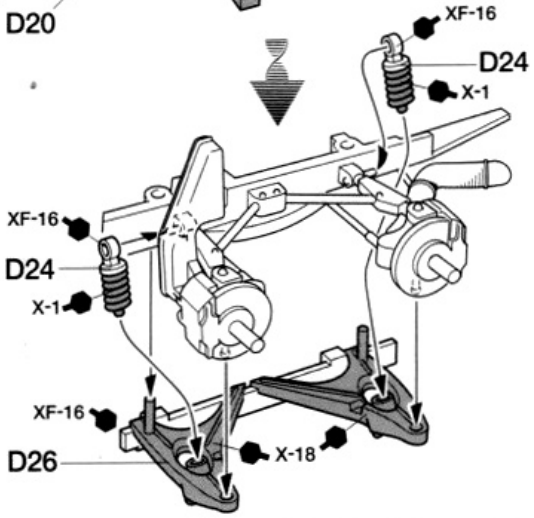
8 エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

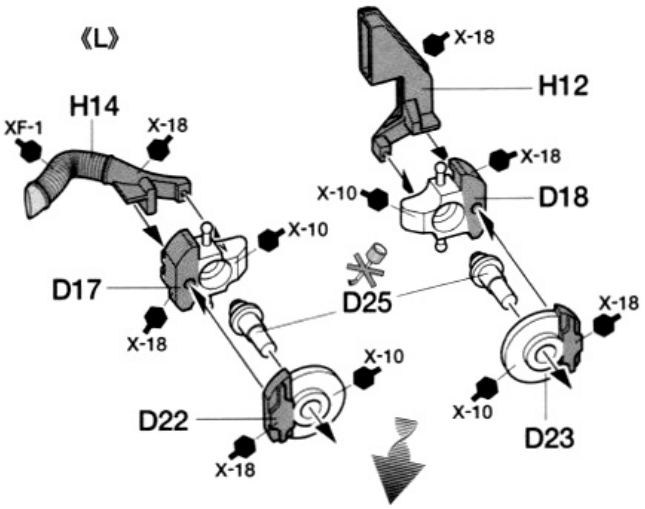


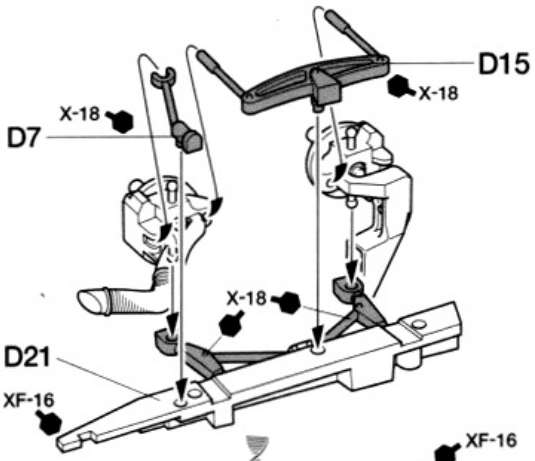
9 フロントサスペンションの組み立て
Front suspension
Vorderradaufhängung
Suspension avant

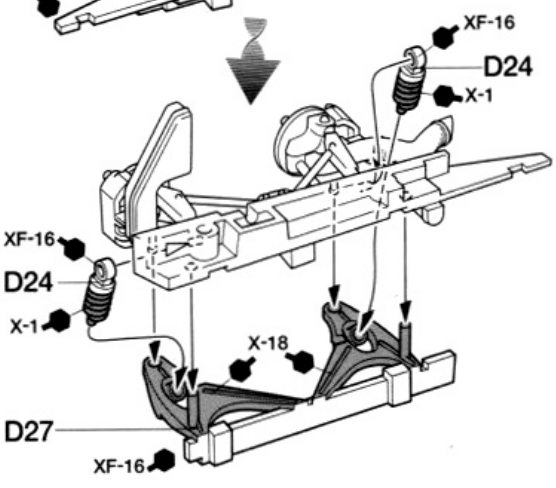




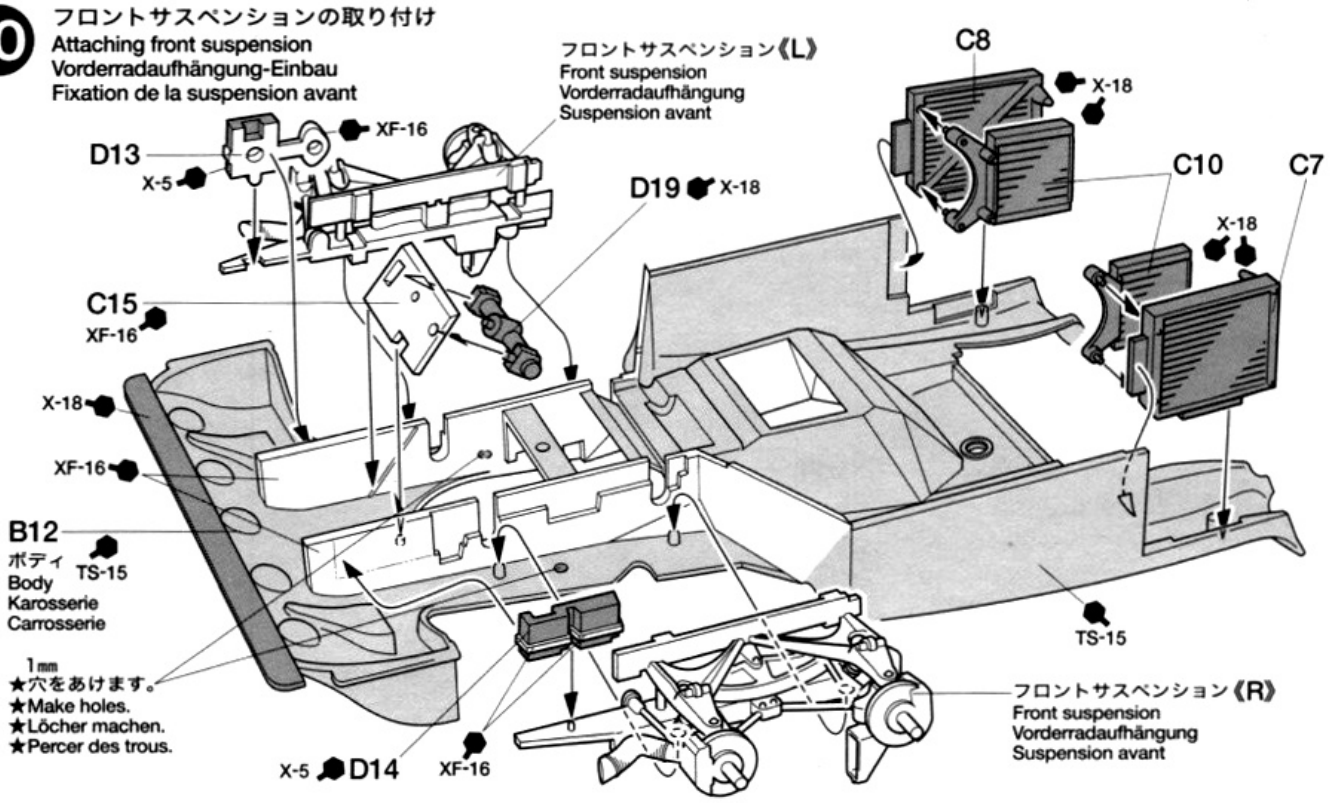




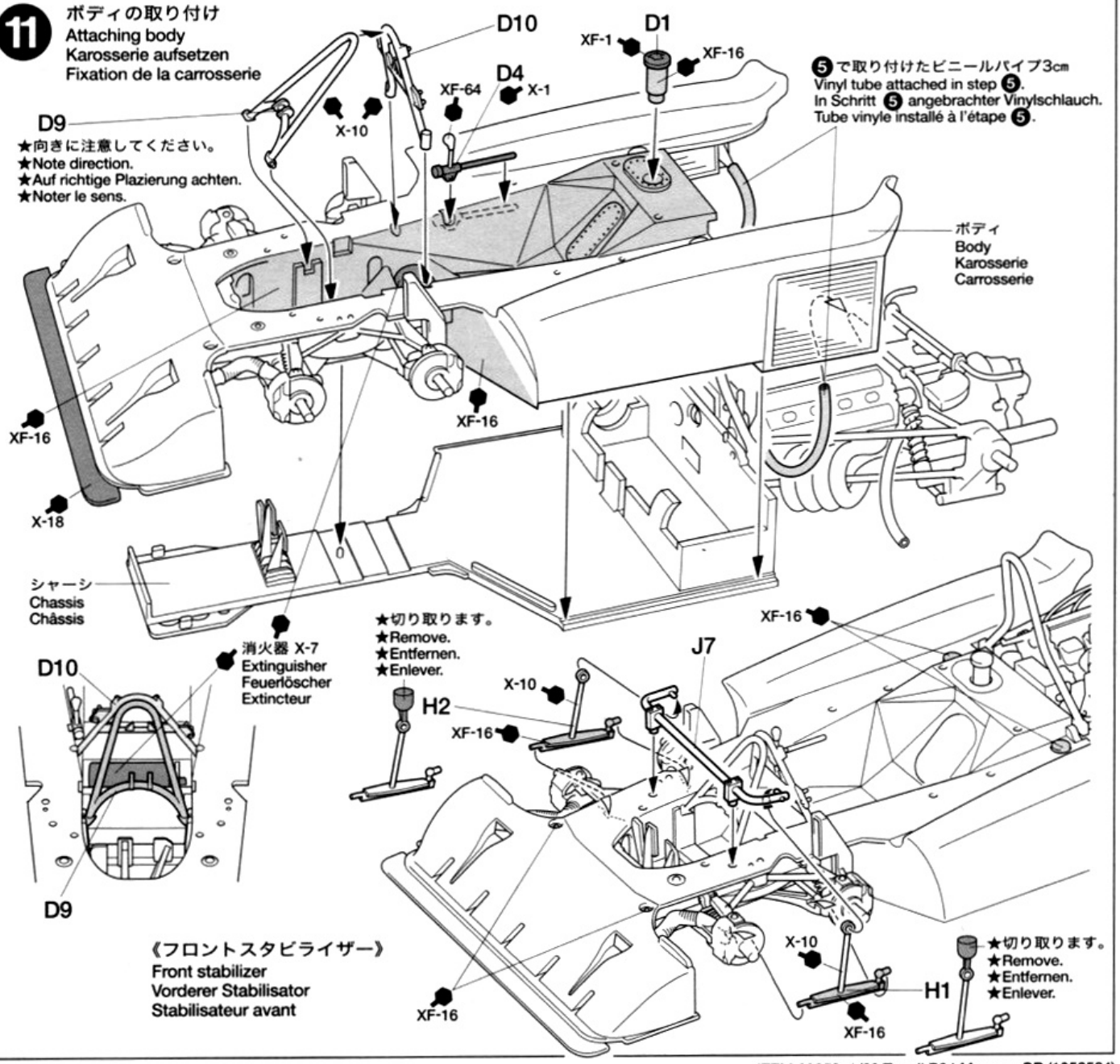




10 フロントサスペンションの取り付け
Attaching front suspension
Vorderradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension avant



11 ボディの取り付け
Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie



12 シートの取り付け
Attaching seat
Sitz-Einbau
Fixation du siège

《シート》
Seat
Sitz
Siège

《メーター》
Instruments
Instrumente
Cadrans

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

★ドライバーを乗せるときはC34(ハンドル)を接着しないでおきます。
★When attaching driver figure, C34 is not cemented in this step.
★Wird die Fahrerfigur eingebaut, C34 in diesem Schritt nicht ankleben.
★Si le pilote est installé, C34 sera collé plus tard.

★ドライバーを乗せるときはマーク㉟は貼りません。
★In the case of attaching figures, ㉟ is not used.
★Für den Fall der Anbringung von Figuren wird ㉟ nicht verwendet.
★Si les figurines sont installées, ㉟ n'est pas utilise.

❻で取り付けたビニールパイプ3.5cm
Vinyl tube attached in step ❻.
In Schritt ❻ angebrachter Vinylschlauch.
Tube vinyle installé à l'étape ❻.

13 リヤウイングステーの取り付け
Rear wing stay
Halterung für Heckflügel
Support d'aileron arrière

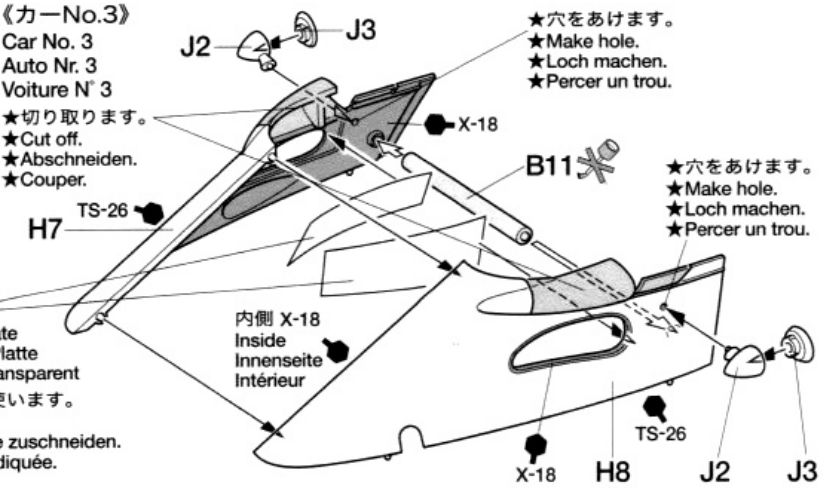
《スロットルプレート》
Throttle plate
Platte für Ansaugrohre
Trompettes d'admission

14 コクピットカウルの組み立て
Cockpit cowling
Cockpit-Verkleidung
Carénage du cockpit

★カーNo.によってコクピットカウルの形状が違います。
どちらか選んで組み立ててください。
★Select the type of cowling according to car No.
★Art der Verkleidung abhängig von Auto-Nummer wählen.
★Choisir le type de carénage en fonction du N° de la voiture.

《カーNo.3》
Car No. 3
Auto Nr. 3
Voiture N° 3

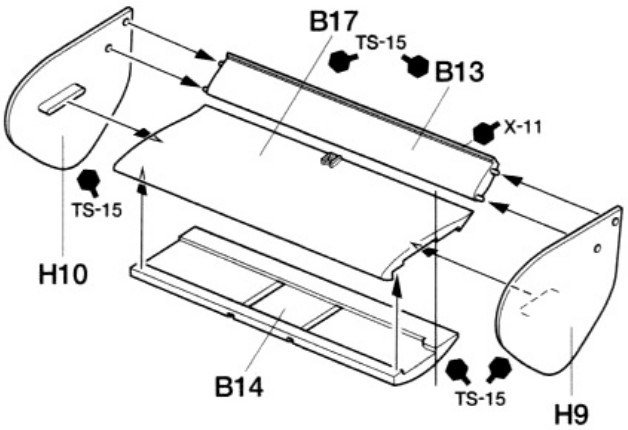
★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.



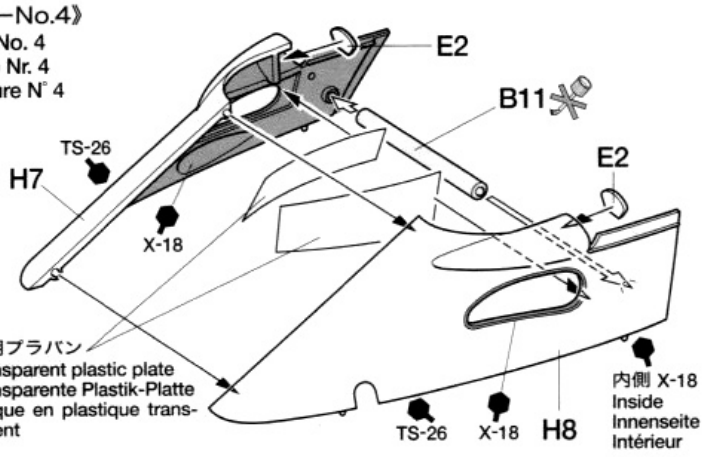
透明プラバン
Transparent plastic plate
Transparente Plastik-Platte
Plaque en plastique transparent

★図の大きさに切って使います。
★Cut into shown size.
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.
★Découper à la taille indiquée.

《リヤウイング》
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière



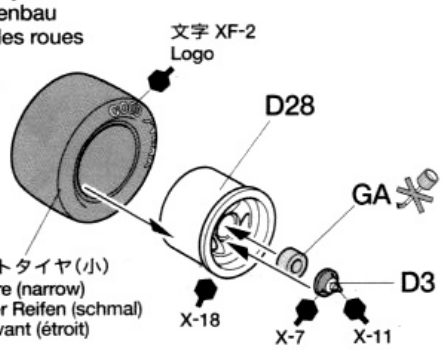
《カーNo.4》
Car No. 4
Auto Nr. 4
Voiture N° 4



15 ホイールの取り付け
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

《フロントホイール》
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

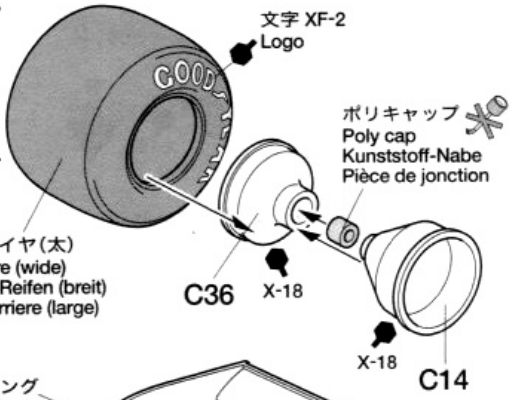
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



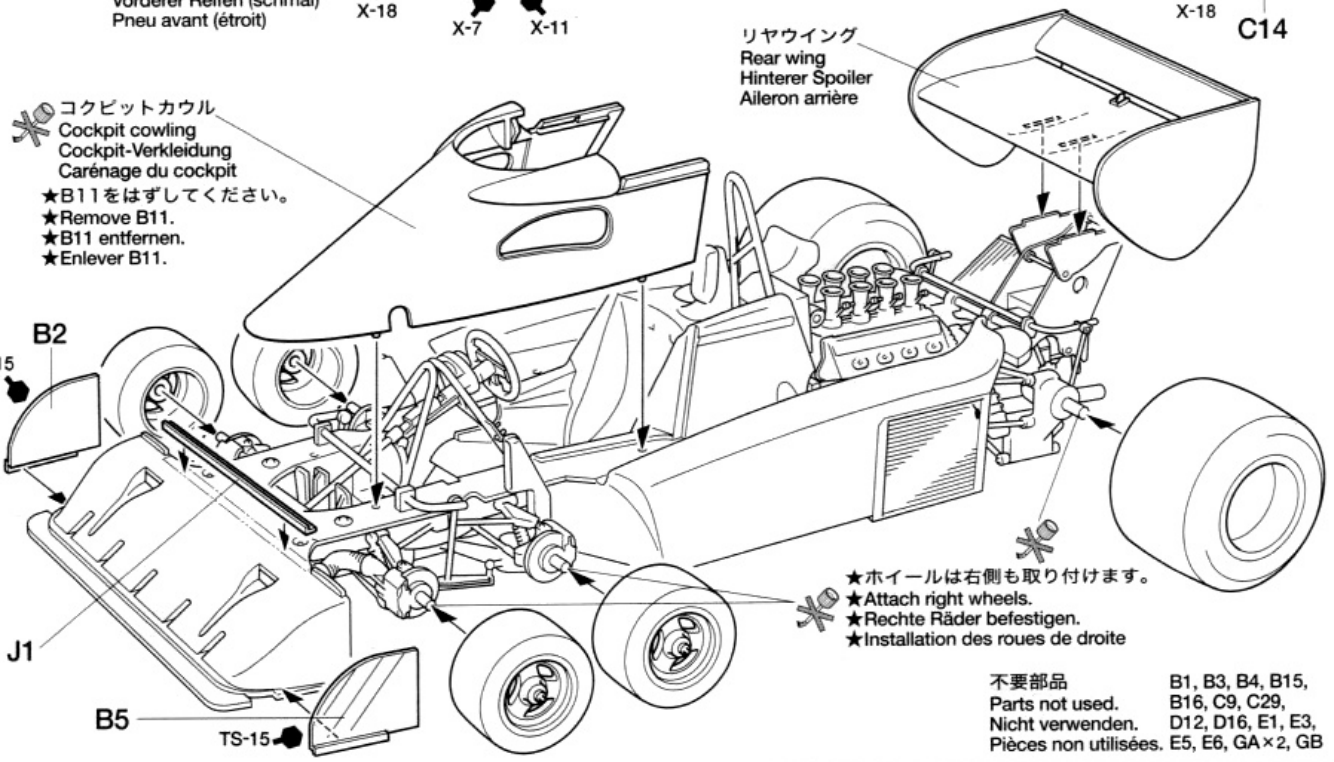
フロントタイヤ(小)
Front tire (narrow)
Vorderer Reifen (schmal)
Pneu avant (étroit)

《リヤホイール》
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

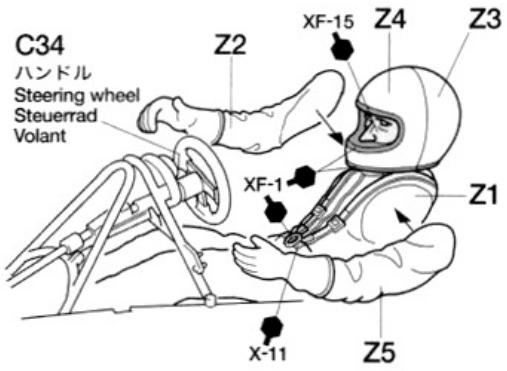


リヤタイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinten Reifen (breit)
Pneu arriere (large)

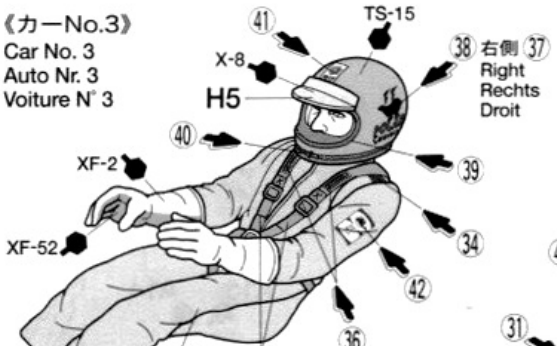


不要部品 Parts not used. Nicht verwenden. Pièces non utilisées.
B1, B3, B4, B15, B16, C9, C29, D12, D16, E1, E3, E5, E6, GA×2, GB

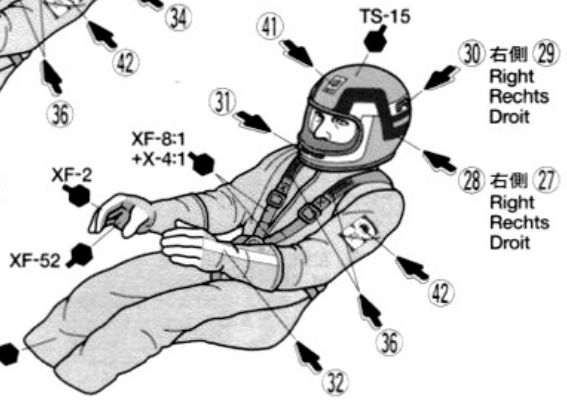
16 ドライバーの取り付け
Attaching figure
Einbau der Figur
Fixation du pilote



《カーNo.3》
Car No. 3
Auto Nr. 3
Voiture N° 3



《カーNo.4》
Car No. 4
Auto Nr. 4
Voiture N° 4



★Z2、Z5(腕) はハンドルに合わせて取り付けてください。
★Attach arms (Z2, Z5) to fit the position of steering wheel.
★Die Arme (Z2, Z5) so anbringen, dass sie das Lenkrad halten.
★Fixer les bras (Z2, Z5) avec les mains posées sur le volant.

PAINTING

《タイレルP34 1977 モナコGPの塗装》

1976年にデビューしてF1界にセンセーションを巻き起こした6輪車、タイレルP34。翌1977年にはフルカウルを採用し、ブルーとホワイトのツートーンに塗り分けられていましたが、モナコGPなどでは前年のハーフカウルを使用しての参戦となりました。ボディやウイングなど各部に貼られたステッカーはスライドマークで用意しましたので、図を参考に貼ってください。また、エンジンやサスペンション、コクピットなど細部の塗装は説明図中に示しました。

Painting the Tyrrell P34 1977 Monaco GP

During 1977, the Tyrrell P34's second year in the F1 scene, this six-wheel sensation featured full-engine cowling and was painted two-tone in blue and white. However, the P34 competed in the 1977 Monaco GP wearing the same half-engine cowling of the previous season. Logo stickers on the body and wing of the actual machine have been reproduced in this kit with decals. Detailed painting for the engine, suspension, and cockpit areas is called out during construction and should be done at that time.

Lackieren des Tyrrell P34 1977 Monaco GP

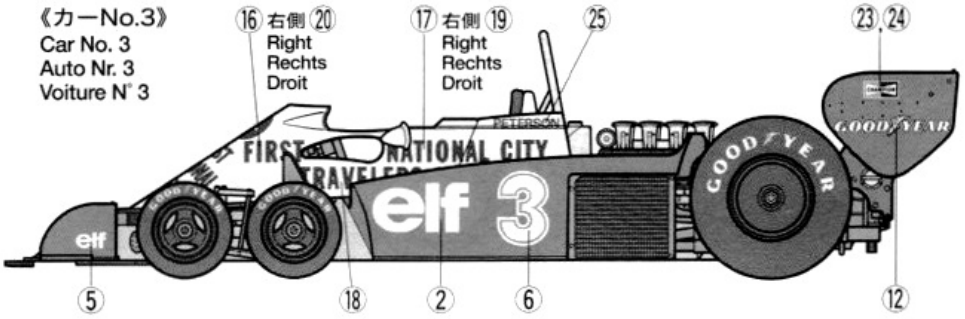
Im Lauf des Jahres 1977, Tyrrell's zweitem Jahr in der F1-Szene, zeigte sich diese Sechsrad-Sensation mit vollverkleidetem Motor und war zweifarbig in Blau und Weiß lackiert. Jedoch der P34, welcher am GP von Monaco 1977 teilnahm, trug die gleiche Halbverkleidung des Motors wie in der vorhergehenden Saison. Die Logo-Aufkleber von Karosserie und Flügel des damaligen Boliden wurden für diesen Bausatz als Abziehbilder wiedergegeben. Die Detailbemalung des Motors, der Aufhängung und des Cockpitbereichs ist beim Zusammenbau beschrieben und sollte dort vorgenommen werden.

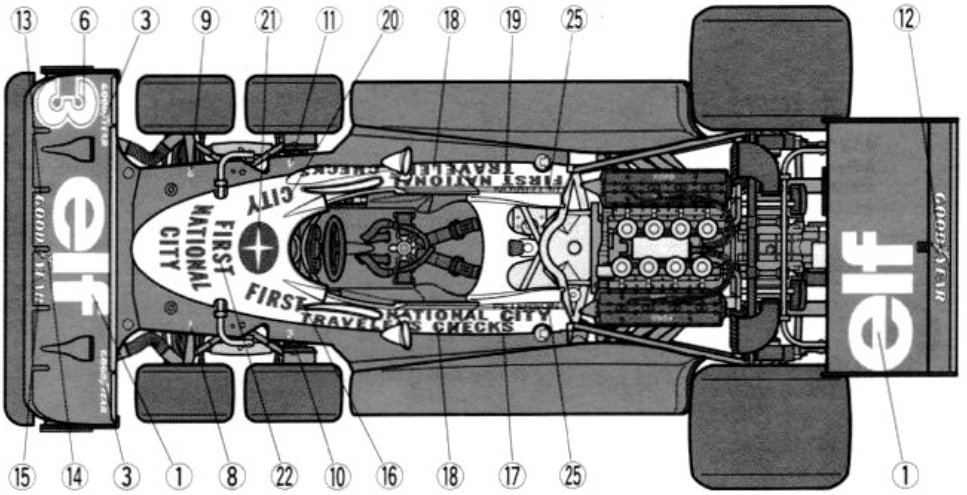
Décoration de la Tyrrell P34 GP de Monaco 1977

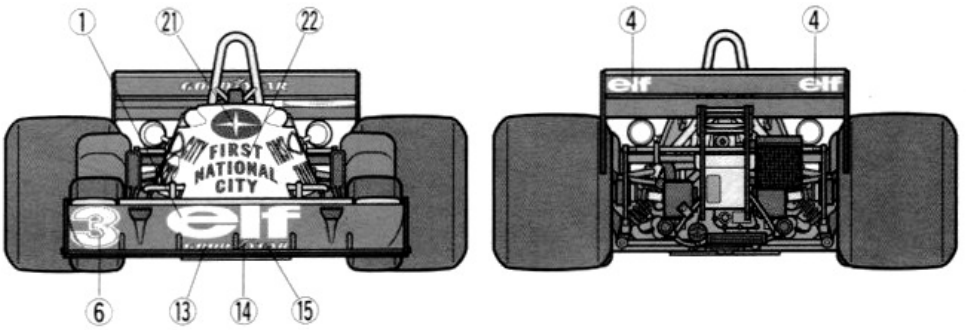
En 1977, deuxième année de présence de la Tyrrell P34 dans le Championnat du Monde F1, cette machine unique à six roues avait un capot moteur intégral et portait une livrée blanc et bleu. Cependant, la P34 participa au GP de Monaco avec le demi-capot de la saison précédente. Les logos des sponsors portés sur la carrosserie et l'aileron de la voiture réelle ont été reproduits sous forme de décalcomanies. La peinture du moteur, de la suspension et du cockpit doit s'effectuer durant l'assemblage.

★カーNo.によってコクピットカウルの形状とマークの位置が違います。カーNo.に合わせてマークを貼ってください。
★Type of cockpit cowling and position of markings are different according to car No.. Apply appropriate decals for respective car No.
★Die Art der Cockpit-Verkleidung und die Anordnung der Markierungen ist entsprechend der Auto-Nummer unterschiedlich. Die jeweils zum Auto dieser Nummer gehörigen Aufkleber anbringen.
★Le type du carénage de cockpit et la position des marquages varient en fonction du N° de la voiture. Apposer les decals appropriés.

《カーNo.3》
Car No. 3
Auto Nr. 3
Voiture N° 3







★ 45 ～ 47 はオプションマークです。お手持ちの資料等を参考にご利用ください。
★ 45 - 47 are optional markings. Apply them as you wish.
★ 45 - 47 sind zusätzliche Markierungen. Nach Belieben anbringen.
★ 45 - 47 sont des marquages optionnels. Les apposer si on le désire.

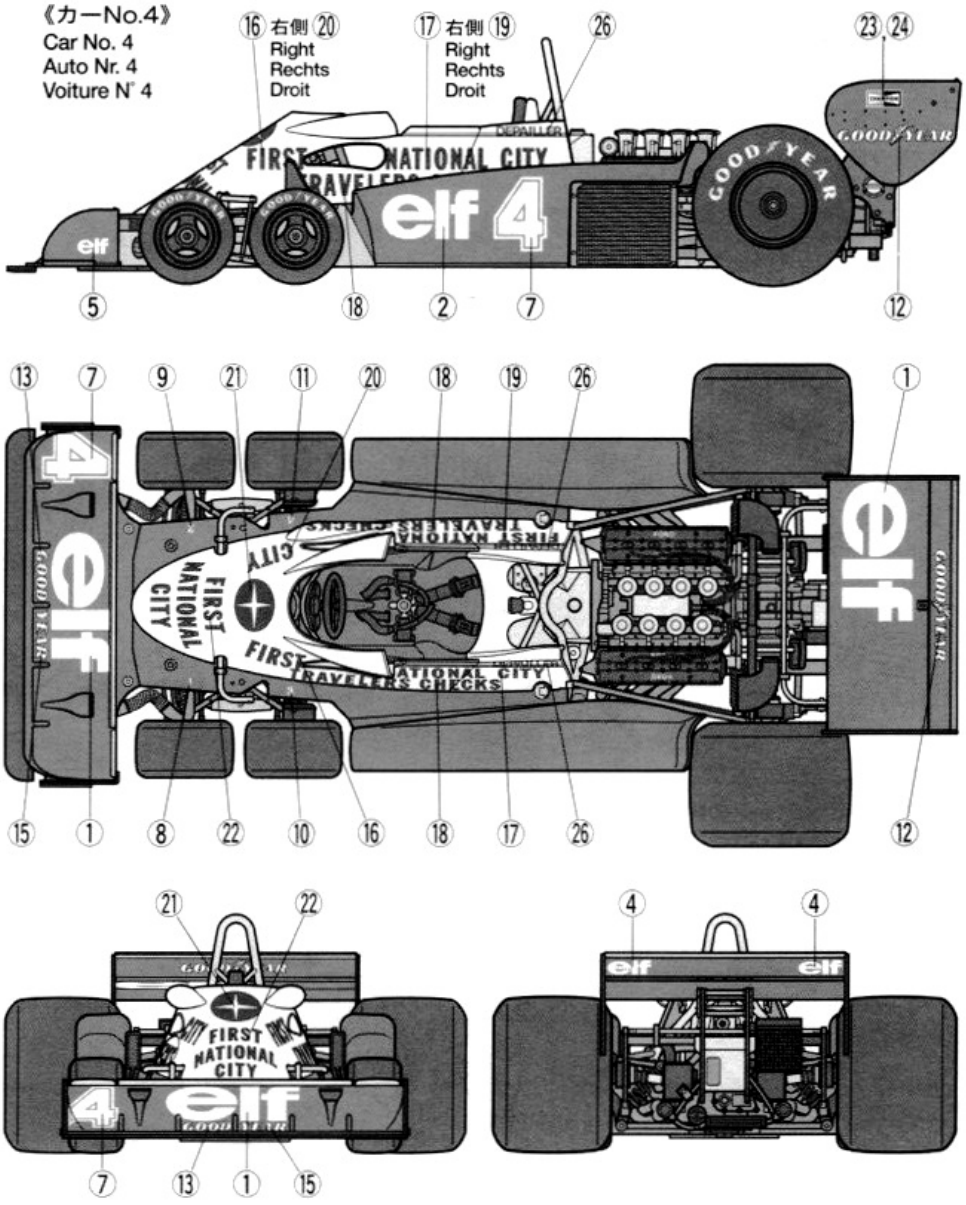
APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》
①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移します。
④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION
1.Cut off decal from sheet.
2.Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3.Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4.Move decal into position by wetting decal with finger.
5.Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES
1.Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2.Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3.Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4.Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5.Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrückn, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES
1.Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2.Plongez la décalcomanie dans de l'eautiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3.Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur lemodèle réduit.
4.Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en lamouillant avec un de vos doigts.
5.Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 20053
9002001	A Parts
0002218	B Parts
0002219	C Parts
0000140	D Parts
9001004	E Parts
0002223	G Parts
0000550	H Parts
9112007	J Parts
9222001	Z Parts
9402343	Tire Bag
9442023	2x3mm Poly Cap (4 pcs.)
1402483	Decal (a)
1402486	Decal (b)
1052524	Instructions

★部品請求には右のカードをご利用ください。部品請求の際にはお客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号をしっかりとご記入ください。また下記のサービスもご利用いただけます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《郵便振替のご利用法》
お近くにある郵便局の払込用紙の通信欄にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量をご記入ください。次に口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型、金額欄に必要部品の合計金額を記入します。すべての振込人住所欄にお客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号を記入し、窓口に振込金を添えてお出しください。この時振込にかかる手数料はお客様の負担となります。また郵便振替をご利用になるときはこのカードは必要ありません。

《電話でのご注文もご利用いただけます。》
パーツ代金に加えて代引き手数料（315円）をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

《タミヤカード》
タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《送料について》
送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料（1個分）だけで結構です。部品の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

Tyrrell P34
1977 Monaco GP

1/20 グランプリコレクションNO.53
タイレル P34 1977 モナコGP

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替（100円以下は切手可）と一緒にお申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替、代金着払いもご利用いただけます。



《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
営業時間/平日▶8:00～20:00　土、日、祝日▶8:00～17:00

Aパーツ	470円	9002001
Bパーツ	520円	0002218
Cパーツ	370円	0002219
Dパーツ	370円	0000140
Eパーツ	270円	9001004
Gパーツ	270円	0002223
Hパーツ	470円	0000550
Jパーツ	380円	9112007
Zパーツ	350円	9222001
タイヤ袋詰	320円	9402343
2×3mmポリキャップ（4個）	120円	9442023
マーク（a）	240円	1402483
マーク（b）	210円	1402486
説明図	320円	1052524

For Japanese use only !　ITEM 20053

住所 □□□-□□□□

電話 (　　) -

氏名

★上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

1002
TAMIYA
株式会社 タミヤ
静岡市恩田原3-7　〒422-8610